SANSHIN CHO-DE!

Author : Rino Sugimoto Kojiro Nishimiya
Script : Yasunori Kasuga
Character development ; lori Wakasa
YOU SHOULD'VE LOOKED IT UP BEFORE YOU WENT.

YOU'RE SO OUT OF IT, TOMOKO.

YOU SHOULDN'TVE LOOKED IT UP BEFORE YOU WENT.

I THOUGHT IT WAS OPEN EVERY DAY...

OUR CLASS IS EXPECTING SOUVENIRS.

I DIDN'T COME HERE TO SIGHT-SEE...

*SIGN: CLOSED TODAY  *BUILDING: OKINAWA PREFECTURAL MUSEUM AND ART MUSEUM
I'm so unlucky...

Aw man...

I'm out of battery...
Wow! Wow!

He looks like he's having fun...!

But something's off...

The sound...

DID YOU COME...

...to see sanshin?

Huh?

Oh! That's right!

I'm sorry! Um...!
THE MUSEUM WASN'T OPEN, RIGHT?

YEAH. I DIDN'T KNOW IT WAS CLOSED TODAY.

THEN YOU SHOULD COME TO OUR WORKSHOP.

HUH?

UM, NO...

YOU DIDN'T LOOK IT UP?

WE MAKE SANSHIN!

OH RIGHT, MY NAME IS MASATO HIGA.

I'M A SANSHIN PLAYER AND CRAFTSMAN.

YOU'RE FROM TOKYO?

SURE?

A PLAYER...?!
The sanshin you were playing earlier, the skin isn't stretched well enough, no?

You're sharp. The skin is actually broken.

You're right, but...

You could tell by its sound?!

I study acoustic engineering at a university in Tokyo.

I thought I could hear noise between the beautiful reverberations.

So I wondered, could it be?
WE MAKE ORDERMADE COPIES OF A SANSHIN THAT WAS AWARDED A PRIZE BY THE MUSEUM.

COPIES...

THEY MIGHT NOT BE ORIGINALS, BUT WE PUT OUR HEART AND SOUL INTO MAKING THEM.

WOW...

QUIT SLACKING OFF, MASATO.

WELL EXCUSE ME FOR NOT MAKING ORIGINALS.

SHOTAROU...
You came just to be met with half-hearted treatment.

Huh?

I must apologize.

I see...

Shotarou is my older brother, and a sanshin craftsman.

Urk!

Are you two in the middle of a fight...?

He may not look it, but he's very passionate about sanshin.
You're pretty ruthless.

Wait, does the reason you won't fix your sanshin have to do with your brother?...is the first sanshin my brother made for me.

So you must treasure it...

Yeah.

I could have my brother fix it, but...

Shotarou would overwork himself making original sanshin as well as copies.

So I blurted something out.

I am a sanshin player, and my brother a craftsman.

In the past, my brother would tell me he'd "make the best sanshin" for me.

Or so he'd say...
“you should relax a bit.”

I just wanted to tell him,

I was too harsh...

It means “you’re too meticulous” in Okinawan.

...?
Your brother is a better player than you!!
and had a rich, moist sound...!

THE SANSHIN MASATO PLAYED REVERBERATED

AND HAD A RICH, MOIST SOUND...!

BUT THAT SANSHIN IS COMPLETELY DIFFERENT!

!?  

EXCUSE ME...?

YOU CAN TELL?

NEVERMIND. IT'S GOT NOTHING TO DO WITH YOU.
Do you plan on doing something with that sanshin...?

Is there a reason it sounds like that...

...with Masato's voice.

You're doing this for your brother?

Not that he cares about it.

This harmonizes better...

What do you know?

That's not true!

Masato's sanshin has seen better days, but he still treasures it!

It's no use.

Doesn't that mean he's waiting for you to make him a new one?!
Huh?

I can't get the tuning right.

In that case,
in motorbike exhaust sounds dry and brittle?

I see...

Using acoustic engineering, let's simulate various structures and sounds of sanshin!

That way, we can find the perfect match for the tone quality you're looking for!

I might be able to help...!

What the heck is this?

You know how motorbike exhaust sounds dry and brittle?

These waves represent that sound.
Oh!

Good morning.

I'm surprised. You were in Shotaro's workshop all night?

What the heck are you talking about?!

Oh!

The natural frequency of this sanshin is...

What the heck are you talking about?!

What the heck are you talking about?!

Masato...

Masato...

Masato.

I'm surprised, you were in Shotaro's workshop all night?

I know. Don't worry about it.

We-we weren't doing anything suspicious!
WHAT DO YOU EXPECT ME TO DO WITH IT...?

I MADE IT IN A NIGHT SO IT'S STILL UNFINISHED, BUT...

TRY PLAYING IT, MASATO.

WHAT!?

HERE.

ALRIGHT, FINE...

!!
Shotarou was working to build the perfect san- shin that fits your voice, Masato. You should thank this girl for her help.

I told you my name is Tomoko!

Okay!!

I’ve still got to tune it, so wait till it’s finished!

Thank you!!!
SANSHIN CHO-DE! (Sanshin Brothers)

Copyright © 2021 by The Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE)

Authors: Rino Sugimoto, Kojiro Nishimiya『SANSHIN CHO-DE !(Sanshin Brothers)』
Editors: IEEE Japan Council (Takako Hashimoto, Kohei Ohno, Akinori Nishihara, Masayuki Shigematsu, Koji Yamada, Nana Takeda)
Script: Yasunori Kasuga
Character Development: Iori Wakasa (Gatakett Co., Ltd.)
Published by MARUZEN-YUSHODO Co., Ltd.
Production Support: Dai Nippon Printing Co., Ltd.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without the prior written permission of the copyright owner.

ISBN: 978-4-8419-4047-3

Printed in Japan.